



ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

Couture™ Diamond Polishing Brushes

REF 390001 - Diamond Finishing and Polishing Kit

REF 390006 - Diamond Polishing Brushes

PRODUCT DESCRIPTION

- Unique cellulose brush with filaments hyper-filled with ultra-fine diamond particles for high gloss polishing of esthetic/composite restorations.
- Only short polishing times are needed to obtain optimal results.
- Unique cylindrical shape, with more than 600 extra-long filaments.
- When used dry, filaments retain firmness for more aggressive polishing.
- Filaments change from hard to ultra soft with water absorption. As it absorbs water, the softened filaments release the ultra-fine diamond particles.
- The free ultra-fine diamond particles adapt to the tooth surface structure and significantly increase polishing performance compared to currently available results with other brushes.
- When wet and softened, the brush has a low-vibration and is atraumatic to the soft tissues, making it safe for even lapping onto gingivae.
- Stable plastic mandrel for use in latch-type, contra-angle handpieces.
- Autoclave instrument before first use.
- Single use (due to water and debris absorption, possible deformation).

INDICATIONS FOR USE

- Final high-gloss polishing of all esthetic/composite restorations
- Maintenance of existing restorations
- For concave and convex tooth surface morphologies

PRACTICAL TIPS

- Autoclave instruments before first use.
- Use Couture Diamond Polishing Brush after pre-polishing with rotary diamond instruments (15µm yellow).
- Use Couture Diamond Polishing Brush on the dental surface starting with hard filaments for 15 seconds under light pressure (0.5 LBS/2 N) and low speed (5000 RPM).
- Subsequently add water spray for few seconds.
- The stiffness of the filaments gradually change to ultra soft. Adjust spray if there is too much water.
- Continue polishing at low speed for about 15 seconds more without pressure, with only light wiping movements to achieve final high gloss.
- Apply Couture Diamond Polishing Brush without paste.
- Single use (due to water and debris absorption, deformation).
- Couture Diamond Polishing Brush can be safely disposed as it is made entirely of recyclable materials.

STERILIZATION

- Sterilization should be done according to validated methods. If possible, use pre- or post-vacuum autoclave Class B with vacuum drying.
- For sterilization processes, we refer to the ISO17664 standard and recommend the following procedures:

- 1) 273°F/134°C Cycles:
 - Tmin. = 134°C
 - Tmax. = 138°C
 - Pressure = 45PSI/3.15 bar (abs)
 - Time = 4 minutes

- 2) 250°F/121°C Cycles:
 - Tmin. = 121°C
 - Pressure = 30.5 PSI/2.10 bar (abs)
 - Time = 16 minutes

RISK WARNINGS

- Single use (due to water and debris absorption and deformation).
- Additional sterilization cycles may also change the plastic structure and increase the risk of fracture of the shaft. Check after each sterilization cycle.
- Temperatures above 280°F (140°C) should be avoided as the plastic shaft becomes increasingly brittle and subject to fracture during subsequent use.
- Avoid contact pressure of over 0.5 LBS/2N, because of fracture risk of the plastic shaft.
- To ensure traceability of the instruments, we recommend keeping the packaging.

FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

Couture™ Diamond Polishing Brushes

REF 390001 : kit de finition et de polissage diamanté

REF 390006 : brosses de polissage diamantées

DESCRIPTION DU PRODUIT

- Brosse en cellulose unique composée de filaments hautement chargés de particules de diamant ultrafinnes pour le polissage haute brillance des restaurations esthétiques ou composites.
- Seules de courtes durées de polissage sont nécessaires pour obtenir des résultats optimaux.
- Une forme cylindrique unique, avec plus de 600 filaments extra longs.
- En utilisation à sec, les filaments conservent leur fermeté pour un polissage plus agressif.
- Les filaments varient du dur à l'ultra souple en absorbant de l'eau. Lorsqu'ils absorbent de l'eau, les filaments assouplis libèrent les particules de diamant ultrafinnes.
- Les parties de diamant ultrafinnes libérées s'adaptent à la structure de la surface dentaire et améliorent considérablement la performance du polissage par rapport aux résultats obtenus actuellement à l'aide d'autres brosses.
- Lorsque la brosse est humidifiée et assouplie, elle ne provoque pas de vibrations et n'endommage pas les tissus mous, ce qui rend son utilisation sûre même lors du rodage sur les gencives.
- Mandrin en plastique stable pour une utilisation avec des pièces à main ou contre-angles verrouillables.
- Instrument stérilisable avant la première utilisation.
- À usage unique (en raison de l'absorption d'eau et de débris ainsi que d'une déformation possible).

INDICATIONS D'UTILISATION

- Polissage final haute brillance de toutes les restaurations esthétiques ou composites.
- Entretien des restaurations existantes.
- Aussi bien pour des morphologies de surface dentaire marquées par une forme concave que convexe.

CONSEILS PRATIQUES

- Stériliser les instruments avant la première utilisation.
- Appliquer Couture Diamond Polishing Brush après le traitement avec des instruments rotatifs diamantés (15 µm, jaune).
- Appliquer Couture Diamond Polishing Brush sur la surface dentaire et commencer la première phase de traitement avec les filaments durs pendant 15 secondes en exerçant une légère pression (0,5 livre/2 N) à basse vitesse (5 000 tr/min).
- Activer ensuite le jet d'eau pendant quelques secondes.
- De rigides, les filaments deviennent progressivement ultra souples. Régler le jet d'eau en cas de production d'eau trop élevée.
- Poursuivre le polissage à basse vitesse pendant environ 15 secondes supplémentaires sans exercer de pression, en effectuant uniquement de légers mouvements d'essuyage pour obtenir une haute brillance finale.
- Appliquer Couture Diamond Polishing Brush sans pâte.
- À usage unique (en raison de l'absorption d'eau et de débris ainsi que d'une déformation).
- Couture Diamond Polishing Brush peut être mise au rebut en toute sécurité, car elle est entièrement composée de matériaux recyclables.

STÉRILISATION

- La stérilisation doit être effectuée conformément aux méthodes validées. Si possible, utiliser un autoclave à pré-vide ou post-vide de classe B avec séchage sous vide.
- Pour les processus de stérilisation, nous nous référons à la norme ISO17664 et recommandons les procédures suivantes :

- 1) Cycles à 273°F/134°C :

- Tmin. = 134°C
- Tmax. = 138°C
- Pression = 45 psi/3,15 bars (abs)
- Durée = 4 minutes

- 2) Cycles à 250°F/121°C :

- Tmin. = 121°C
- Pression = 30,5 psi/2,10 bars (abs)
- Durée = 16 minutes

AVERTISSEMENTS DES RISQUES

- À usage unique (en raison de l'absorption d'eau et de débris ainsi que d'une déformation).
- Des cycles de stérilisation supplémentaires peuvent également modifier la structure en plastique et augmenter le risque de cassure de la tige. Vérifier après chaque cycle de stérilisation.
- Les températures supérieures à 140°C (280°F) doivent être évitées, car la tige en plastique devient de plus en plus fragile et cassable pendant les utilisations ultérieures.
- Éviter des pressions de contact de plus de 0,5 livre/2 N, en raison du risque de cassure de la tige en plastique.
- Pour assurer la traçabilité des instruments, nous vous recommandons de conserver l'emballage.

ITALIANO ISTRUZIONI PER L'USO

Spazzolino lucidante diamantato Couture™

REF 390001 - Kit diamantato per rifinitura e lucidatura

REF 390006 - Spazzolini lucidanti diamantati

DESCRIZIONE PRODOTTO

- Spazzolino in cellulosa unico nel suo genere, con filamenti altamente caricati con particelle di diamante ultrafini per la brillantatura dei restauri estetici/in composito.
- Risultati ottimali con brevissimi tempi di lucidatura.
- Esclusiva forma cilindrica con oltre 600 filamenti extra lunghi.
- Se utilizzati asciutti, i filamenti conservano la propria compattezza per una lucidatura più aggressiva.
- Assorbendo l'acqua, i filamenti passano da duri a ultra morbidi. I filamenti ammorbidenti dall'assorbimento dell'acqua rilasciano particelle di diamante ultrafini.
- Le particelle di diamante ultrafine adattate alla struttura della superficie naturale dentale aumentano considerabilmente l'efficacia della brillantatura rispetto ai risultati ottenuti fino ad ora con l'utilizzo di spazzolini.
- Lo spazzolino bagnato e ammorbidente emette vibrazioni a bassa frequenza e risulta atraumatico per i tessuti molli, per un uso sicuro anche sulle gengive.
- Mandrino stabile in plastica per l'uso con appositi contrangoli.
- Strumento autoclavabile al primo utilizzo.
- Monouso (a causa dell'assorbimento di acqua e residui e della possibile deformazione).

INDICAZIONI PER L'USO

- Brillantatura finale di tutti i restauri estetici/in composito.
- Mantenimento di restauri esistenti.
- Per morfologie dentali concave e convesse.

CONSIGLI PRATICI PER L'USO

- Strumenti autoclavabili al primo utilizzo.
- Utilizzare lo Spazzolino lucidante diamantato Couture dopo aver effettuato una lucidatura preventiva con strumenti diamantati rotanti (15 µm giallo).
- Utilizzare lo Spazzolino lucidante diamantato Couture sulla superficie dentale iniziando con i filamenti duri per 15 secondi esercitando una leggera pressione (0,5 lbs/2 N) e a bassa velocità (5.000 rpm).
- Aggiungere successivamente acqua nebulizzata per pochi secondi.
- La compattezza dei filamenti diverrà gradualmente ultra morbida. Regolare la nebulizzazione nel caso ci sia troppa acqua.
- Proseguire con la lucidatura a bassa velocità per altri 15 secondi circa senza esercitare alcuna pressione, ma soltanto con leggeri movimenti rotatori per ottenere la brillantezza finale.
- Utilizzare lo Spazzolino lucidante diamantato Couture senza la pasta.
- Ad uso singolo (a causa dell'assorbimento di acqua e residui e deformazione).
- Lo Spazzolino lucidante diamantato Couture può essere eliminato in tutta sicurezza poiché interamente realizzato con materiali riciclabili.

STERILIZZAZIONE

- La sterilizzazione deve seguire un processo validato. Se possibile, utilizzare autoclavi pre-vuoto o sottovuoto di classe B con assicurazione sottovuoto.
- Per i processi di sterilizzazione ci riferiamo alla normativa ISO 17664 e consigliamo i seguenti cicli:

- 1) Cicli 134°C:

- Tmin. = 134°C
- Pressione = 45PSI/3,15 bar (abs)
- Tempo = 4 minuti

- 2) Cicli 121°C:

- Tmin. = 121°C
- Pressione = 30,5PSI/2,10 bar (abs)
- Tempo = 16 minuti

AVVERTENZE SUI RISCHI

- Monouso (a causa dell'assorbimento di acqua e residui e della deformazione).
- Successivi cicli di sterilizzazione possono modificare la struttura di plastica e aumentare il rischio di frattura dell'albero. Controllare dopo ciascun ciclo di sterilizzazione.
- È necessario evitare temperature superiori a 140°C che possono rendere l'albero in plastica sempre più fragili e aumentare il rischio di rottura durante l'uso.
- Evitare pressione superiore a 0,5 lbs/2N poiché in tal caso si rischia la rottura del mandrino in plastica.
- Per assicurare la tracciabilità degli strumenti, consigliamo di conservare l'imballaggio.

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE USO

Cepillo diamantado para pulido Couture™

REF 390001 - Juego diamantado para pulido y acabado

REF 390006 - Cepillos diamantados para pulido

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Cepillo de celulosa único en su género con filamentos altamente cargados de partículas de diamante ultrafinas para la obtención de un pulido de alto brillo en las restauraciones estéticas y con composite.
- Para obtener resultados óptimos, solo se necesitan tiempos de pulido cortos.
- Una forma cilíndrica única, con más de 600 filamentos extralargos.
- Cuando se usan seco, los filamentos conservan su dureza para lograr un pulido más intensivo.
- Los filamentos varían de un estado duro a un estado ultrasuave con la absorción de agua. Al ir absorbiendo agua, los filamentos blandidos liberan las partículas de diamante ultrafinas.
- Las partículas de diamante ultrafinas libres se adaptan a la estructura de la superficie dental y aumentan considerablemente la eficacia de pulido, en comparación con los resultados obtenidos actualmente con otros cepillos.
- Cuando está mojado y ablandado, el cepillo no causa vibraciones y es atraumático para los tejidos blandos, lo cual lo convierte en un instrumento seguro para usarse incluso montado sobre las encías.
- Mandril de plástico estable para contra-ángulos con traba mecánica.
- Esterilizar el instrumento en autoclave antes del primer uso.
- Uso único (debido a la absorción del agua y de residuos, posible deformación).

INDICACIONES DE USO

- Pulido final de alto brillo de todas las restauraciones estéticas y con composite.
- Mantenimiento de las restauraciones existentes.
- Tanto para morfologías con superficie dental cóncava como convexa.

CONSEJOS PRÁCTICOS PARA EL USO

- Esterilizar los instrumentos en autoclave antes del primer uso.
- Usar el cepillo diamantado para pulido Couture después del pulido preliminar con instrumentos rotativos diamantados (15 µm, amarillo).
- Usar el cepillo diamantado para pulido Couture directamente sobre la superficie dental, empezando con filamentos duros durante 15 segundos ejerciendo una ligera presión (2 N/0,5 lb) y con baja velocidad (5000 rpm).
- Luego activar el chorro de agua durante unos segundos.
- El estado rígido de los filamentos se pone poco a poco ultrasuave. Ajustar el chorro de agua si hay demasiada agua.
- Seguir puliendo con baja velocidad durante unos 15 segundos más sin ejercer presión y solo con suaves movimientos de limpieza, para obtener un alto brillo final.
- Aplicar el cepillo diamantado para pulido Couture sin pasta.
- Uso único (debido a la absorción del agua y de residuos, deformación).
- El cepillo diamantado para pulido Couture puede ser eliminado con seguridad, ya que se elabora totalmente con materiales reciclables.

ESTERILIZACIÓN

- La esterilización debe realizarse según métodos validados. Si es posible, utilizar una autoclave con pre-vacio o post-vacío de clase B, con secado al vacío.
- Para los procesos de esterilización, nos referimos a la norma ISO17664 y recomendamos seguir estos procedimientos:

- 1) Ciclos a 134°C/273°F:
 - Tmin. = 134°C
 - Tmax. = 138°C
 - Presión = 3,15 bar/45 psi (abs)
 - Tiempo = 4 minutos

- 2) Ciclos a 121°C/250°F:
 - Tmin. = 121°C
 - Presión = 2,10 bar/30,5 psi (abs)
 - Tiempo = 16 minutos

ADVERTENCIAS SOBRE LOS RIESGOS

- Uso único (debido a la absorción del agua y de residuos, y a la deformación).
- Los ciclos de esterilización adicionales pueden modificar la estructura del plástico y aumentar el riesgo de fractura del mango. Comprobar el estado después de cada ciclo de esterilización.
- Evitar temperaturas superiores a 140°C (280°F), ya que el mango de plástico se vuelve cada vez más frágil y puede romperse durante la utilización.
- Evitar las presiones superiores a 2 N/0,5 lb debido al riesgo de fractura del mango de plástico.
- Para asegurar la trazabilidad de los instrumentos, recomendamos conservar el embalaje.

PORTUGUÊS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Escova de Polimento com Diamante Couture™

REF 390001 - Kit de Acabamento e Polimento com Diamante

REF 390006 - Escovas de Polimento com Diamante



DEUTSCH ANWENDUNGSHINWEISE

Couture™ Diamant-Polierbürste
Art.-Nr. 390001 – Diamant-Finier- und Polierset
Art.-Nr. 390006 – Diamant-Polierbürsten

PRODUKTBESCHREIBUNG

- Einzigartiges, mit ultrafeinen Diamantpartikeln durchsetztes Zellulose-Bürstchen für die Hochglanzpolitur von ästhetischen Kompositrestaurierungen.
- Optimale Ergebnisse bereits nach kurzer Polierdauer.
- Einzigartige Zylinderform mit mehr als 600 extra langen Filamenten.
- Bei trockener Anwendung behalten die Filamente ihre Festigkeit und erlauben ein noch aggressiveres Polieren.
- Durch Wasseraufnahme werden die harten Filamente ultraweich. Die so aufgeweichten Filamente setzen ihre ultrafeste Diamantpartikel frei.
- Die freigesetzten ultrafeinen Diamantpartikel passen sich der Zahnoberflächenstruktur an und sorgen für eine deutlich höhere Polierleistung verglichen mit anderen Bürstenanwendungen.
- Die feuchte und aufgeweichte Bürste ist vibrationsarm und für weiche Gewebe atraumatisch, so dass ihre Anwendung selbst bei gelegentlicher Berührung des Zahnhärtgewebes sicher ist.
- Stabiler Kunststoffmandrell für den Einsatz in Winkelstücken mit RA-Anschluss.
- Instrument vor der ersten Anwendung autoklavieren.
- Einmalanwendung (aufgrund der Aufnahme von Wasser und Schleifstaub sowie möglicher Verformung).

INDIKATIONEN

- Abschließende Hochglanzpolitur aller ästhetischen Kompositrestaurierungen.
- Erhalt und Pflege vorhandener Restaurationen.
- Für konkav ebenso wie für konvexe Zahnoberflächenmorphologien.

NÜTZLICHE HINWEISE

- Instrument vor der ersten Anwendung autoklavieren.
- Couture Diamant-Polierbürsten nach der Vorpolitur mit rotierenden Diamantinstrumenten (15 µm, gelb) anwenden.
- Couture Diamant-Polierbürsten auf der Zahnoberfläche zunächst mit harten Filamenten 15 Sekunden lang mit leichtem Anpressdruck (0,5 LBS/2 N) und niedriger Drehzahl (5 000 U/min) anwenden.
- Anschließend einige Sekunden lang Wasserspray hinzufügen.
- Die steifen Filamente werden allmählich weich. Bei zu viel Wasser Spray justieren.
- Weitere 15 Sekunden lang bei niedriger Drehzahl ohne Druck, dafür mit leichten streichenden Bewegungen polieren, um endgültigen Hochglanz zu erreichen.
- Couture Diamant-Polierbürsten ohne Polierpaste verwenden.
- Einmalanwendung (aufgrund der Aufnahme von Wasser und Schleifstaub sowie möglicher Verformung).
- Couture Diamant-Polierbürsten können bedenkenlos entsorgt werden, da sie ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt sind.

STERILISATION

- Die Sterilisation muss nach validierten Verfahren erfolgen. Nach Möglichkeit vor- oder nachevakuierten Autoklaven der Klasse B mit Vakuumtrocknung verwenden.
- Zu Sterilisationsverfahren siehe ISO 17664. Empfohlen werden folgende Einstellungen:

- 1) 134°C-Zyklen:
 - Tmin = 134°C Tmax = 138°C
 - Druck = 45 psi / 3,15 bar (abs)
 - Zeit = 4 Minuten

- 2) 121°C-Zyklen:
 - Tmin. = 121°C
 - Druck = 30,5 psi / 2,10 bar (abs)
 - Zeit = 16 Minuten

WARNHINWEISE

- Einmalanwendung (aufgrund der Aufnahme von Wasser und Schleifstaub sowie möglicher Verformung).
- Zusätzliche Sterilisationszyklen können die Struktur des Kunststoffs verändern und die Bruchgefahr des Schafts erhöhen. Bürsten nach jedem Sterilisationszyklus überprüfen.
- Temperaturen über 140°C sind zu vermeiden, da der Kunststoffschafft zunehmend versprödet und bei weiterer Verwendung brechen kann.
- Anpressdruck von mehr als 0,5 LBS/2N vermeiden, da sonst Bruchgefahr des Kunststoffschaffts besteht.
- Zur Gewährleistung der Rückverfolgbarkeit der Instrumente die Originalverpackung aufzubewahren.

DANSK BRUGSANVISNING

Couture™ Diamond polaringsbørste
REF 390001 - Diamond rengørings- og polaringsæt
REF 390006 - Diamond polaringsbørster

PRODUKTBESKRIVELSE

- Unik cellulosebørste med tråde besat med ultrafine diamantpartikler til højglanspolering af æstetisk/sammensæt restituation.
- Kun kort poleringstid er nødvendig for at opnå optimale resultater.
- Unik cylindrisk form med mere end 600 ekstra lange tråde.
- Ved brug holder borstene deres fasthed og giver en mere aggressiv polering.
- Borstene ændrer sig fra hård til ultraløbde ved vandopsugning. Når de opsuger vand, frigiver de blodigtørre tråde de ultrafine diamantpartikler.
- De frie ultrafine diamantpartikler tilpasser sig tandoverfladens struktur og forøger betydeligt poleringsdydene sammenlignet med andre lignende tilgængelige borsters nuværende resultater.
- Når borsten er våd og blodigtør, har den en lav vibration og er atraumatisch for det bløde væv og dermed sikker at bruge også på tandkødet.
- Stabil plastikdorn til brug med modsat vinklede håndstyrker, der hasper sig fast.
- Autoklav instrument før første brug.
- Engangsbrug (mulig deformering pga. vand og restopsugning).

BRUGSANVISNING

- Endelig højglanspolering af alle æstetiske/sammensatte restituationer.
- Vedligeholdelse af eksisterende restituationer.
- Til konkav og konveks tandoverflade morfologier.

PRAKTIKE RÅD

- Autoklav instrumenter før første brug.
- Brug Couture diamant polaringsbørste efter forpolering med rotende diamantinstrumenter (15 µm gul).
- Brug Couture diamant polaringsbørste på tandoverfladen ved at starte med hårde tråde i 15 sekunder under let tryk (225 g/2 N) og lav hastighed (5000 RPM).
- Dernæst tilføj vandspray i få sekunder.
- Trædnes stivheden øndres gradvist til ultratrykt. Tilpas spray, hvis der er for meget vand.
- Fortsæt med at polere ved lav hastighed i ca. 15 sekunder uden tryk, kun med lette, tørrende bevægelser for at opnå den endelige højglans.
- Anvend Couture diamant polaringsbørste uden pasta.
- Engangsbrug (der kan forekomme deformering pga. vand og restopsugning).
- Couture diamant polaringsbørste kan bortsækkes sikkert, da den er lavet udelukkende af genanvendelige materialer.

STERILISERING

- Sterilisering bør udføres ifølge godkendte metoder. Hvis muligt, brug for- eller eftervakuum autoklav klasse B til tørring.
- For steriliseringsprocesser henvises der til ISO17664 standarden og vi anbefaler følgende procedurer:

- 1) 134°C programmer:
 - Tmin. = 134°C Tmax. = 138°C
 - Tryk = 45PSI/3,15 bar (abs)
 - Tid = 4 minutter

- 2) 121°C programmer:
 - Tmin. = 121°C
 - Tryk = 30,5 PSI/2,10 bar (abs)
 - Tid = 16 minutter

RISIKOADVARSLER

- Engangsbrug (der kan forekomme deformering pga. vand og restopsugning).
- Yderligere steriliseringsprogrammer kan også ændre plastikstrukturen og forhøje risikoen for fraktur af håndtaget. Tjek efter hvert steriliseringsprogram.
- Temperaturer, der overstiger 140°C, bør undgås, da plastikhåndtaget bliver mere slidt udset for fraktur under efterfølgende brug.
- Undgå kontaktryk på over 225 g/2N pga. frakturnrisiko af plastikhåndtaget.
- For at sikre instrumenternes sporbarhed anbefaler vi at beholde den oprindelige indpakning.

NEDERLANDS Gebruiksaanwijzing

Couture™ Diamant polijstborstel

REF 390001 - Kit voor diamant-afwerkung en -polijsten

REF 390006 - Diamant polijstborstsels

PRODUCTBESCHRIJVING

- Unieke celluloseborstel met vezels hypergevuld met ultrafijne diamantdeeltjes voor hoogglans polijsten van esthetische/compositrestauraties.
- Voor optimale resultaten zijn slechts korte polijsttijden nodig.
- Unieke cilindrische vorm, met meer dan 600 extra lange vezels.
- Wanneer ze droog worden gebruikt, behouden de vezels hun stevigheid voor een meer agressief polijsten.
- Vezels veranderen van hard naar ultrafijn bij wateropname. Als het water wordt geabsorbeerd, laten de zachte vezels de ultrafijne diamantdeeltjes vrij.
- De vrije ultrafijne diamantdeeltjes passen zich aan de structuur van het tandoppervlak aan en verhogen aanzienlijk de polijstprestaties vergeleken met resultaten die momenteel met andere borstsels worden verkregen.
- Wanneer de borstel nat en zacht is, heeft deze een lage trilling en is atraumatisch voor zacht weefsel, waardoor hij veilig is voor gebruik zelfs bij aanraking van het tandvlees.
- Stabiele kunststof stift voor gebruik in klink-type, contra-hoek handstukken.
- Autoclaf instrument voor het eerste gebruik.
- Eenmalig gebruik (door water- en puinabsorptie, mogelijke vervorming).

GEbruiksindicaties

- Afsluitend hoge glans polijsten van alle esthetische/compositrestauraties.
- Onderhoud van bestaande restauraties.
- Voor concave en convexe tandoppervlaktemorfologie.

PRAKTIQUE TIPS

- Autoclaf instrument voor het eerste gebruik.
- Gebruik Couture Diamant-polijstborstel na voorpolijsten met roterende diamantinstrumenten (15 µm geel).
- Gebruik Couture Diamant-polijstborstel op het tandoppervlak te beginnen met harde vezels gedurende 15 seconden onder lichte druk (0,5 LBS / 2 N) en lage snelheid (5000 rpm).
- Voeg vervolgens geleidelijk enkele seconden waternevel toe.
- De stijfheid van de vezels verandert geleidelijk naar ultrafijn. Pas de nevel aan als er te veel water is.
- Blijf gedurende ongeveer 15 seconden langer polijsten zonder druk, met slechts licht vegende bewegingen tot de uiteindelijke hoge glans wordt bereikt.
- Gebruik de Couture Diamant-polijstborstel zonder pasta.
- Eenmalig gebruik (door water- en puinabsorptie, vervorming).
- Couture Diamant-polijstborstel kan veilig worden aangevoerd aangezien deze volledig is gemaakt van recyclebare materialen.

STERILISATIE

- Sterilisatie moet worden uitgevoerd volgens gevalideerde methoden. Gebruik indien mogelijk maken van pre- of post-vacuum autoclaf klasse B met vacuümtdrogen.
- Voor sterilisatietrappen verwijzen we naar de ISO17664-standaard en bevelen we de volgende procedures aan:

- 1) 273°F/134°C cycli:
 - Tmin. = 134°C Tmax. = 138°C
 - Druk = 45PSI/3,15 bar (abs)
 - Tijd = 4 minuten

- 2) 250°F/121°C cycli:
 - Tmin. = 121°C
 - Druk = 30,5 PSI/2,10 bar (abs)
 - Tijd = 16 minuten

WAARSCHUWINGEN

- Eenmalig gebruik (door water- en puinabsorptie en vervorming).
- Aanvullende sterilisatietrappen kunnen ook de kunststof structuur veranderen en het risico van asbest verhogen. Controleer na elke sterilisatietrunk.
- Temperaturen boven 280°F (140°C) moeten worden vermeden daar de kunststof as steeds brozer wordt en onderhevig is aan breuk tijdens het latere gebruik.
- Vermijd een contactdruk van meer dan 0,5 LBS/2N, vanwege het risico op breuken van de kunststof as.
- Om de tracerbaarheid van de instrumenten te garanderen, raden we u aan de verpakking te behouden.

NORSK BRUKSANVISNING

Couture™ Polaringsbørste med diamanter

REF 390001 - Finish- og polaringssett med diamanter

REF 390006 - Polaringsbørster med diamanter

PRODUKTBESKRIVELSE

- Unik cellulosebørste med bust fyldt med ekstra fine diamantpartikler for høyglans polering av estetiske/kompositfyllinger.
- Kun kort poleringstid er nødvendig for å oppnå optimale resultater.
- Unik, cylindrisk form, med mer enn 600 ekstra lange børstehår.
- Når den brukes tørr bevarer børstetråden sin stivhet for mer aggressiv polering.
- Børstehårene endres fra hard til ultra-myk med vannabsorbering. Når den absorberer vann avgir de oppmykede børstehårene ultra-fine diamantpartikler.
- De frie ultrafine diamantpartiklene tilpasser seg tannens overflate og øker poleringsevnen betraktelig sammenlignet med andre tilgjengelige børster.
- Når den er våt og myk har børsten en lav vibrasjon og er skånsom mot mykt vev, som gjør den sikker i bruk selv ved overlapping mot tannkjøttet.
- Stabil plastspindel for bruk i låsende, motvinklede håndtak.
- Autoklav instrument for første bruk.
- Engangsbruk (på grunn av absorbering av vann og smuss, mulig deformering).

BRUKSANVISNING

- Endelig høyglans polering av alle estetiske/kompositfyllinger.
- Vedlikehold av eksisterende restituer.
- For konkav og konveks tandoverflade morfologier.

PRAKTIKE RÅD

- Autoklav instrumenter før første bruk.
- Bruk Couture polaringsbørste med diamanter etter forpolering med rotende diamantinstrumenter (15 µm gul).
- Bruk Couture diamant polaringsbørste på tannoverflaten ved å begynne med hard børste i 15 sekunder med lett trykk (0,5 LBS/2 N) og lav hastighet (5000 RPM).
- Tilsatt deretter vann i noen sekunder.
- Stivheten på børsten endres gradvis til ultra-myk. Juster mengden om det er for mye vann.
- Fortsett poleringen ved lav hastighet i omrent 15 sekunder uten trykk, med kun lette sveipende bevegelser for å oppnå endelig høyglans.
- Bruk couture diamant polaringsbørste uten pasta.
- Engangsbruk (på grunn av absorbering av vann og smuss, deformering).
- Couture diamant polaringsbørste kan trygt avhendes da den er laget av resirkulerbare materialer.

STERILISERING

- Sterilisering bør utføres ifølge godkendte metoder. Hvis muligt, bruk Pre- eller post-vakuum autoklav i klasse B til tørring.
- For steriliseringsprocesser henvises der til ISO17664 standarden og vi anbefaler følgende procedurer:

- 1) 273°F/134°C Sykluser:
 - Tmin. = 134°C Tmax. = 138°C
 - Trykk = 45PSI/3,15 bar (abs)
 - Tid = 4 minutter

- 2) 250°F/121°C Sykluser:
 - Tmin. = 121°C
 - Trykk = 30,5 PSI/2,10 bar (abs)
 - Tid = 16 minutter

FAREHENVISNINGER

- Engangsbruk (på grunn av absorbering av vann og smuss og deformering).
- Ytterligere steriliseringssykluser kan også endre strukturen i plastikken og dermed øke faren for brudd i håndtaket. Kontroller etter hver steriliseringssyklus.
- Temperaturer over 140°C (280°F) bør unngås da plastikkhåndtaket vil bli sprøtt og kan sprekke under påfølgende bruk.
- Unngå kontaktrykk over 0,5 LBS/2 N, på grunn av bruddfare i plastikkhåndtaket.
- Vi anbefaler at pakningen oppbevares for å sikre sporbarhet av instrumentet.

SUOMI KÄYTÖÖHJEET

Couture™ timantti kihillotusharja

VIITE 390001 - Timantti vimeistely- ja kihillotusetti
VIITE 390006 - Timantti kihillotusharjat

TUOTEKUVAUS

- Ainutlaatuinen sellulo